**ИНФОРМАЦИОННЫЕ СВЕДЕНИЯ**

**КРЕДИТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ФИНАНСОВОГО ИНСТИТУТА) /**

**INFORMATION ON FINANCIAL INSTITUTION**

**(CREDIT ORGANIZATION)**

|  |  |
| --- | --- |
| ! | **Информационные сведения кредитной организации (финансового института)» предоставляются в Банк в срок не позднее 30 календарных дней с даты их подписания /****Please make sure to provide the «Information on financial institution (credit organization)» to Sberbank no later than 30 calendar days from the date of its signing** |
|  |  |
| ! | При заполнении сведений не должно быть пустых граф. При отсутствии реквизита или ответа на вопрос в соответствующем поле проставляется «Нет». Боксы ([ ] ) необходимо отметить галочкой (нажать левую клавишу мыши), если это применимо / Please do not leave any text cells blank. If information is inapplicable or unavailable, or if you have no response to a particular question, please populate the respective field with «N/A». Boxes ([ ] ) should be ticked with the left button on your mouse, where it is appropriate, or should be left blank, where it is not. |

|  |
| --- |
| 1. **Общие данные / General information**
 |
|  | Полное наименование / Full name |       |
|  | Сокращенное наименование / Short name |       |  |
|  | Прежние наименования и даты изменения / Any former names and dates of such name changes | Прежнее наименование / Former name  |       |
|  |  | Дата изменения / Date of name change |       |
|  |  | Прежнее наименование / Former name |       |
|  |  | Дата изменения / Date of name change |       |
|  | Наименование на иностранном языке (при наличии)[[1]](#footnote-1) / Name in the foreign language (if available)[[2]](#footnote-2) |  |  |
|  | Прежние наименования на иностранном языке (при наличии) и даты изменения / Any former names in a foreign language (if any) and dates of such name changes | Прежнее наименование / Former name  |       |
|  |  | Дата изменения / Date of name change |       |
|  |  | Прежнее наименование / Former name |       |
|  |  | Дата изменения / Date of name change |       |
|  | Организационно-правовая форма / Form of incorporation |       |
|  | Вид кредитной организации (финансового института) / Type of the credit organization (financial institution) |[ ]  Банк / Bank |[ ]  Небанковская кредитная организация/небанковский финансовый институт / Non-bank credit organization/Non-bank financial institutionЕсли отмечен этот пункт, пожалуйста, заполните также Приложение № 8 / If this box is ticked, please also complete Appendix No. 8  |
|  | ИНН (для резидента); ИНН либо КИО (для нерезидента) / INN (for residents); INN[[3]](#footnote-3) or KIO[[4]](#footnote-4) (for non-residents) |       |
|  | Код (коды) (при наличии) в государстве (на территории) регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) (для нерезидентов) / Code(s) (if any) issued in the state (territory) of registration (incorporation) as a taxpayer (or its (their) analogues) (for non-residents) |       |
|  | Сведения о государственной регистрации[[5]](#footnote-5) / Information on state registration[[6]](#footnote-6) | Регистрационный номер / Registration Number |       |
|  |  | Дата регистрации / Date of registration |       |
|  |  | Место регистрации (местонахождение) / Place of registration |       |
|  | Сведения о лицензиях на право осуществления отдельных видов деятельности / Licences available for performing particular business activities | Вид лицензии / Type of licence |       |
|  |  | Номер лицензии / Number of licence |       |
|  |  | Дата выдачи / Date of issue |       |
|  |  | Наименование органа, выдавшего лицензию / Name of the Licensing Authority |       |
|  |  | Срок действия / Term of validity |       |
|  |  | Перечень видов лицензируемой деятельности / List of the licensed business activities |       |
|  | Сведения о лицензировании деятельности / Licensing details | Осуществляете ли вы деятельность на территории Российской Федерации без полученной в установленном порядке лицензии, в случае, если законодательство Российской Федерации в отношении такой деятельности предусматривает ее наличие? |
|  |  |[ ]  Нет / No |[ ]  Да / Yes |
|  | Коды форм федерального государственного статистического наблюдения[[7]](#footnote-7) (ОКПО, ОКВЭД, ОКОГУ) / Codes of state statistics monitoring (if any)[[8]](#footnote-8) | ОКВЭД (расшифровка) / NCEA[[9]](#footnote-9) (decoding)      ОКПО/RNCBO[[10]](#footnote-10)      ОКОГУ/ NCGEA[[11]](#footnote-11)       |
|  | Сведения и документы о финансовом положении кредитной организации (финансового института) / Information and documents on financial standing of the credit organization (financial institution).*Допустимо указание одного из следующих видов сведений / Only one type of information below may be provided* |
|  | Производство по делу о несостоятельности (банкротстве) в отношении кредитной организации по состоянию на дату предоставления документов в Банк (нужное отметить) / Proceedings related to insolvency (bankruptcy) in respect of the credit organization as at the date of submission of the documents to Sberbank (please tick the appropriate box below) |
|  |[ ]  не ведется / is not being not conducted |
|  |[ ]  ведется / is being conducted |
|  | Процедура ликвидации в отношении кредитной организации по состоянию на дату представления документов в Банк (нужное отметить) / Liquidation proceedings in respect of the credit organization as at the date of submission of the documents to Sberbank (please tick the appropriate box below) |
|  |[ ]  не проводится / is not being in progress |
|  |[ ]  проводится / is in progress |
|  | Вступившие в силу решения судебных органов в отношении кредитной организации о признании его несостоятельным (банкротом) по состоянию на дату предоставления документов в Банк (нужное отметить) / Final court verdicts by which the credit organization has been proclaimed insolvent (bankrupt) as at the date of submission of documents to Sberbank (please tick the appropriate box below) |
|  |[ ]  отсутствуют / are not available |
|  |[ ]  имеются / are available |
|  | Факты неисполнения кредитной организацией своих денежных обязательств по причине отсутствия денежных средств на банковских счетах по состоянию на дату предоставления документов в Банк (нужное отметить) / Facts of the credit organization’s failure to fulfill its monetary obligations due to lack of funds in the bank accounts as at the date of submission of documents to Sberbank (please tick the appropriate box below) |
|  |[ ]  отсутствуют / are not available |
|  |[ ]  имеются / are available |
|  | Данные о рейтинге кредитной организации, размещенные в сети «Интернет» на сайтах международных рейтинговых агентств («Standard & Poor’s», «FITCH Ratings», «Moody’s Investors Service» и другие) и российским кредитным рейтинговым агентством рейтинговых агентств (при наличии указать агентство и показатель рейтинга): / Credit ratings of the credit organization, published on the Internet websites of the international rating agencies («Standard & Poor’s», «FITCH Ratings», «Moody’s Investors Service» and others) and Russian credit rating agencies (please provide the ratings and agencies, if available:      |
|  | Сведения о деловой репутации кредитной организации (финансового института) / Information on business repute of the credit organization (financial institution) |[ ]  Отзыв(ы) в произвольной письменной форме от других Клиентов ПАО Сбербанк / Review(s) in written form from other customers of Sberbank |
|  |  |[ ]  Отзыв(ы) в произвольной письменной форме от других кредитных организаций / Review(s) in written form of other financial institutions |
|  |  |[ ]  Отзыв(ы) не предоставлены / Review(s) are not provided |
|  | Сведения о целях финансово-хозяйственной деятельности, о целях установления и предполагаемом характере деловых отношений с Банком: / Purposes of financial and economic activities, purposes of establishing relationships and presumptive nature of business relationships with Sberbank: |
|  | Виды договоров (контрактов), расчёты по которым планируется осуществлять через Банк (нужное отметить) / Types of agreements (contracts) which shall be settled through Sberbank (please tick all the appropriate boxes) |[ ]  хозяйственный договор (купли-продажи, на оплату/оказание услуг и т.п.) / business contract (purchase and sale, for payment/providing services, etc.) |
|  |  |[ ]  договор купли-продажи ценных бумаг / contract on purchase and sale of securities |
|  |  |[ ]  договор займа / loan agreement |
|  |  |[ ]  договор аренды / lease contract |
|  |  |[ ]  внешнеэкономический договор / foreign economic agreement |
|  |  |[ ]  договор на оказание банковских услуги (эквайринг, инкассация, кредитование, зарплатный проект и т.п.) / contract on the provision of banking services (acquiring, collection, lending, payroll, etc.) |
|  |  |[ ]  Иное (указать) / Other (please provide details):      |
|  | Сведения о целях установления и предполагаемом характере деловых отношений с Банком (нужное отметить) / The purpose of establishing relationships and presumptive nature of relationships with Sberbank (please tick all the appropriate boxes) | Наличие действующих отношений с Банком / Existing relationships with Sberbank (if any) |
|  |  |[ ]  Отношения имеются / Relationships exist |
|  |  |[ ]  Отношения отсутствуют / Relationships do not exist |
|  |  | Планируемая длительность отношений: / Expected duration of the relationships: |
|  |  |[ ]  Краткосрочная (до года) / Short-term (up to 1 year) |
|  |  |[ ]  Долгосрочная (1 год и более) / Long-term (1 year or longer) |
|  |  | Открытие/наличие счета / Opening/maintaining an account |
|  |  |[ ]  Нет / No |
|  |  |[ ]  Да / Yes |
|  |  | При ответе «Да» просьба заполнить таблицу ниже / If the response is «Yes», please fill in the table below: |
|  |  | Продукт/Сервис(отметить, планируется ли использование данного продукта/ сервиса) / Product/ Service (please tick if the product/service is planned to be used) | Символьный код валюты счета / ISO code of the currency | Количество планируемых операций по счету в месяц / Expected volume of transactions in the account, per month | Сумма планируемых операций (предполагаемые обороты по счету в месяц) / Total value of transactions (expected turnover in the account per month) |
|  |  |[ ]  Клиентские платежи МТ1nn / Commercial payments МТ1nn |       |       |       |
|  |  |[ ]  Межбанковские платежи МТ2nn / Treasury payments МТ2nn |       |       |       |
|  |  |[ ]  Кассово-инкассаторское обслуживание / Сash collection service |       |       |       |
|  |  |[ ]  Имеется предписание Банка России об ограничении (запрете) на осуществление операций через корреспондентские счета Ностро в иностранной валюте, открытые в других кредитных организациях резидентах и нерезидентах (только для резидентов) / For residents only: a prescription by Bank of Russia, banning the execution by your financial institution, of operations through Nostro foreign currency correspondent accounts with other credit institutions, whether residents and nonresidents, is in place and valid |
|  |  |[ ]  Аккумулирование денежных средств на корсчете в ПАО Сбербанк в связи с отзывом Банком России лицензии на совершение банковских операций (только для резидентов) / For residents only: accumulation of funds in the account due to revocation of the banking licence by Bank of Russia |
|  |  |[ ]  Кредитование / Lending |
|  |  |[ ]  Документарные операции (аккредитивы и гарантии, инкассо) / Documentary transactions (L/Cs, guarantees, collections) |
|  |  |[ ]  Размещение свободных денежных средств (депозиты, облигации, депозитные сертификаты и др.) / Placements of free funds (MM, deposits, bonds, certificates of deposit, etc.) |
|  |  |[ ]  Иное (указать) / Other services (please provide details) |
|  | Информация об основных контрагентах, предполагаемых плательщиках и получателях по операциям с денежными средствами, находящимися на счете (указать не более двух контрагентов по каждому виду операций) / Information on the key counterparties, expected payers and payees under cash transactions on the account (please provide no more than two counterparties for each type of transactions)Заполняется при открытии/наличии счета / To be completed when opening/ maintaining an account | Плательщики (наименование юридических лиц, ФИО частных лиц, ИНН/КИО) / Payers (companies’ names, individuals’ names, INN/KIO):     ;      |
|  |  | Получатели (наименование юридических лиц, ФИО частных лиц, ИНН/КИО) / Payees (companies’ names, individuals’ names, INN/KIO):     ;      |
|  |  |[ ]  Контрагенты не определены / Counterparties are not defined |
|  | Характеристика операций, которые будут проводиться по счету / Description of transactions which the account is planned to be used forЗаполняется при открытии/наличии счета / To be completed when opening/ maintaining an account |       |
|  | Общая характеристика Клиентов, операции которых будут проводиться по счету / Overall description of clients whose transactions are planned to be made through the accountЗаполняется при открытии/наличии счета / To be completed when opening/ maintaining an account |       |
|  | Сведения о категориях Клиентов кредитной организации (финансового института) / Information on categories of clients of the credit organization (financial institution) | Наличие у кредитной организации (финансового института) клиентов, не имеющих физического присутствия постоянно действующих органов управления на территории государства, в котором они зарегистрированы / The financial institution (credit organization) provides services to clients whose permanently acting management bodies do not have physical presence in the country or territory of their registration |
|  |  | [ ]  Да / Yes | [ ]  Нет / No |
|  |  | Наличие у кредитной организации (финансового института) на обслуживании оффшорных банков / The financial institution (credit organization) provides services to off-shore banks or banking units |
|  |  | [ ]  Да / Yes | [ ]  Нет / No |
|  |  | Наличие у кредитной организации (финансового института) клиентов, не имеющих физического присутствия (банки-оболочки) / The financial institution (credit organization) has clients which do not have physical presence (shell banks) |
|  |  | [ ]  Да / Yes | [ ]  Нет / No |
|  | При ответе «Да» в любой из категорий в п. 19 выше, перечислите наименования всех Клиентов, подпадающих под соответствующую категорию / If you respond «Yes» to any of the questions in Clause 19 above, please provide the names of all the clients that fall into to the respective category     ;      |
|  | Сведения об основных банках корреспондентах / Key correspondent banks |      ,      ,       |
|  | Банковский идентификационный код (БИК – для резидентов) / Only for residents: Russian Bank Identification Code (BIK) |       |
|  | SWIFTReuters |            |
|  | Адрес кредитной организации / Registered address of the credit organization |       |
|  | Почтовый адрес / Postal address |       |
|  | Адрес электронной почты и Интернет сайт / E-mail address and website |       |
|  | Номера контактных телефонов / Contact phone numbers |       |

|  |
| --- |
| 1. **Органы управления кредитной организации (финансового института) / Governing bodies of the financial institution**
 |
|  | Органы управления кредитной организации (финансового института) в соответствии с учредительными документами / Governing bodies of the credit organization (financial institution), based on the constitutional or charter documents | [ ]  | Общее собрание акционеров (участников) / General meeting of shareholders (participants) |
| [ ]  | Совет директоров (Наблюдательный совет) / Board of Directors (Supervisory Board) |
| [ ]  | Единоличный исполнительный орган (Президент, Генеральный Директор и т.п.) / Sole executive body (President, General Director, etc.) |
| [ ]  | Коллегиальный исполнительный орган (Правление и др.) / Collective executive body (Management Board etc.) |
| [ ]  | Иной орган управления (указать) / Other management body (please specify) |
| [ ]  | Иные лица, имеющие право действовать от имени кредитной организации (финансового института) без доверенности (указать должность) / Other persons who are entitled to act on behalf of the credit organization (financial institution) without a power of attorney (please specify the position) |
|  | Персональный состав Совета директоров (Наблюдательного совета) / Personal line-up of the Board of Directors (Supervisory Board) | ФИО / Name | Дата рождения (чч.мм.гггг) / Date of birth (dd.mm.yyyy) | Должность / Position |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |
|  | Персональный состав коллегиального исполнительного органа / Personal line-up of the collective executive body | ФИО / Name | Дата рождения (чч.мм.гггг) / Date of birth (dd.mm.yyyy) | Должность / Position |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |
|  | Предполагает ли структура собственности и/или организационная структура кредитной организации (финансового института)-нерезидента наличие единоличного исполнительного органа (руководителя) (только для нерезидентов)? / Only for non-residents: does the ownership structure and/or organizational structure of the credit organization (financial institution) assume the existence of a sole executive body (or CEO)? | [ ]  | Да, структура собственности и/или организационная структура предполагает наличие ЕИО (руководителя) / Yes, the ownership structure and/or organizational structure assumes the existence of a sole executive body (CEO) |
| [ ]  | Нет, структура собственности и/или организационная структура не предполагает наличие ЕИО (руководителя) / No, the ownership structure and/or organizational structure does not assume the existence of a sole executive body (CEO) |
|  | Единоличный исполнительный орган (Президент, Генеральный Директор и т.п) / Sole executive body (President, General Director, C.E.O., etc.) | ФИО / Name (first, middle, last):       |
| Дата рождения (чч.мм.гггг.) / Date of birth (dd.mm.yyyy):       |
| Гражданство / Citizenship:       |
| Должность / Position:       |
| Дата вступления в должность / Date of taking the office:       |
| Наименование документа, удостоверяющего личность / Type of ID       |
| Cерия и номер паспорта / Passport number       |
| Дата выдачи / Date of issue       |
| Наименование органа, выдавшего документ[[12]](#footnote-12) / Name of the issuing authority[[13]](#footnote-13)       |
| Код подразделения (если имеется) / Unit code (if available)       |
| Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания / Address of residence (registration) or dwelling       |
| Данные миграционной карты[[14]](#footnote-14): / Details of the migration card[[15]](#footnote-15): |
| Номер / Number       |
| Дата начала срока пребывания / Beginning date of sojourn       |
| Дата окончания срока пребывания / End date of sojourn       |
| [ ]  | Миграционная карта не требуется / Migration card is not required |
| Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) на территории РФ / Document confirming the right of a foreign citizen or stateless individual to sojourn (reside) in the Russian Federation |
| [ ]  | Виза / Visa |
| [ ]  | Вид на жительство / Residence permit |
| [ ]  | Разрешение на временное пребывание / Temporary sojourn permit |
| [ ]  | Иной документ, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ. Укажите наименование иного документа: / Other document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation, pursuant to Russian law. Please provide the name of the document and other credentials below:      |
|  | Номер/серия (если имеется) / Number/series (if any)       |
|  | Дата начала срока пребывания / Beginning date of sojourn       |
|  | Дата окончания срока пребывания / End date of sojourn       |
| [ ]  | Документ не требуется / The document is not required |
|  | Является ли единоличный исполнительный орган кредитной организации (финансового института) / Is the Sole Executive Body of the credit organization (financial institution) | [ ]  | иностранным публичным должностным лицом? / a foreign public official? |
| [ ]  | супругом или близким родственником публичного должностного лица? / a spouse or close relative of a foreign public official? |
| [ ]  | должностным лицом публичной международной организации? / an official of a public international organization? |
| [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) государственную должность Российской Федерации? / a person who replaces (takes) a public state position in the Russian Federation? |
| [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) должность члена Совета директоров Банка России? / a person who replaces (takes) a position of a member of the Board of Directors of Bank of Russia? |
| [ ]  | лицом замещающим (занимающим) должность федеральной государственной службы, назначение на которую и освобождение от которой осуществляются Президентом Российской Федерации или Правительством Российской Федерации? / a person who replaces (takes) a position at the federal public/state service, to which the appointment and from which the dismissal are exercised by the President of the Russian Federation or the Government of the Russian Federation? |
| [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) должность в Банке России? / a person who replaces (takes) a position at Bank of Russia? |
| [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) должность в государственной корпорации и иной организации, созданной Российской Федерацией на основании федеральных законов? / a person who replaces (takes) a position at a state corporation or other organization established by the Russian Federation on the grounds of federal laws? |
| [ ]  | Единоличный исполнительный орган не относится ни к одной из вышеуказанных категорий лиц / The sole executive body does not fall into any of the above categories |
|  | Является ли единоличный исполнительный орган кредитной организации (финансового института) управляющей компанией?/ Is the Sole Executive Body of the credit organization (financial institution) a managing company? | [ ]  | Да / Yes | [ ]  | Нет / No |
| В случае ответа «Да», пожалуйста, заполните поля ниже / In case the response is «Yes», please complete the fields below |
| Организационно-правовая форма и полное наименование: / Form of incorporation and full name:       |
| ИНН/КИО / INN/KIO)       |
|  | Главный бухгалтер / Chief accountant (CFO) | ФИО: / Name (first, middle, last):       |
| Дата рождения (чч.мм.гггг.): / Date of birth (dd.mm.yyyy):       |
| Гражданство: / Citizenship:       |
| Должность: / Position:       |
| Дата вступления в должность: / Date of taking the office:       |
| Наименование документа, удостоверяющего личность: / Type of ID:       |
| Cерия и номер паспорта: / Passport number       |
| Дата выдачи: / Date of issue       |
| Наименование органа, выдавшего документ[[16]](#footnote-16): / Name of the issuing authority[[17]](#footnote-17):       |
| Код подразделения (если имеется): / Unit code (if available)       |
| Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания: / Address of residence (registration) or dwelling:       |
|  | Имеет ли кредитная организация постоянно действующие органы управления на территории государства, в котором она зарегистрирована (для нерезидента)? / For non-residents: does the credit organization have permanently functioning management bodies in the country of its registration? | Да / Yes | Нет / No |
| [ ]  | [ ]  |

|  |
| --- |
| 1. **Сведения об акционерах (участниках) кредитной организации (финансового института)**[[18]](#footnote-18) **/ Information on shareholders (participants) of the credit organization (financial institution)**[[19]](#footnote-19)
 |
| **ВАЖНО:** В данном разделе должна отражаться информация об акционерах (участниках)**-физических лицах** с долей участия от 5% и выше. По акционерам (участникам)-физическим лицам с долей участия свыше 25% заполняется Приложение № 3 «Cведения о бенефициарном владельце в целях 115-ФЗ/конечном бенефициаре-физическом лице кредитной организации (финансового института)»По акционерам (участникам)**-юридическим лицам** заполняется информация при доле участия от 5%.**IMPORTANT:** This section should be populated with information on the shareholders (participants) who are **physical (natural) persons** with a share in the charter capital of 5% or more. For shareholders (participants) who are physical (natural) persons with a share in the charter capital of 25% or more, please populate Appendix No. 3 «Information on the Beneficial Owner for the Purpose of the Federal Law No. 115-FZ/Individual Ultimate Beneficiary of the Financial Institution».For shareholders (participants) which are **legal entities**, information should be provided where such legal entities own 5% in the charter capital or more. |
|  | Сведения об акционерах (участниках)-физических лицах (добавьте строки, если необходимо) / Information on shareholders (participants) who are physical (natural) persons (please feel free to add more lines, whenever necessary) | ФИО / Name (first, middle, last):       |
| Дата рождения (чч.мм.гггг.) / Date of birth (dd.mm.yyyy):       |
| Доля участия в уставном капитале (обыкновенные, привилегированные акции) / Share in the charter capital (ordinary, privileged shares):       |
| ФИО / Name (first, middle, last):       |
| Дата рождения (чч.мм.гггг.) / Date of birth (dd.mm.yyyy):       |
| Доля участия в уставном капитале (обыкновенные, привилегированные акции) / Share in the charter capital (ordinary, privileged shares):       |
|  | Сведения об акционерах (участниках)-юридических лицах (добавьте строки, если необходимо) / Information on shareholders (participants) which are legal entities (please feel free to add more lines, whenever necessary) | Организационно-правовая форма: / Form of incorporation:       |
| Полное наименование: / Full name:       |
| ИНН/КИО: / INN/KIO:       |
| Регистрационный номер: / Registration number:       |
| Дата регистрации: / Date of registration:       |
| Наименование регистрирующего органа: / Name of the Registration Authority:       |
| Место регистрации (город, страна): / Place of registration (city, country):       |
| Доля участия в уставном капитале (обыкновенные, привилегированные акции): / Share in the charter capital (ordinary, privileged shares):       |
| Организационно-правовая форма: / Form of incorporation:       |
| Полное наименование: / Full name:       |
| ИНН/КИО: / INN/KIO:       |
| Регистрационный номер: / Registration number:       |
| Дата регистрации: / Date of registration:       |
| Наименование регистрирующего органа: / Name of the Registration Authority:       |
| Место регистрации (город, страна): / Place of registration (city, country):       |
| Доля участия в уставном капитале (обыкновенные, привилегированные акции): / Share in the charter capital (ordinary, privileged shares):       |

|  |
| --- |
| 1. **Сведения о бенефициарных владельцах в целях Федерального закона 115-ФЗ**[[20]](#footnote-20) **/ Information on the beneficial owners for the purposes of the Russian Federal Law No. 115-FZ**[[21]](#footnote-21)
 |
| **ВАЖНО**: Если кредитная организация является одним из перечисленных ниже типов юридических лиц (нужное отметить), сведения о бенефициарных владельцах предоставлять НЕ ТРЕБУЕТСЯ**IMPORTANT**: If the financial institution falls into any of the legal entity categories as listed below (please tick the appropriate), information on the beneficial owners is NOT REQUIRED |
| [ ]  | органом государственной власти, иным государственным органом, органом местного самоуправления, учреждением, находящимся в его ведении, государственным внебюджетным фондом / a public or state authority, other state bodies, local self-government, local self-government institution under its supervision, state budget funds |
| [ ]  | государственной корпорацией или организацией, в которой Российская Федерация, субъекты РФ либо муниципальные образования имеют более 50% акций (долей) в капитале / a public corporation or organization in which the Russian Federation, subjects of the Russian Federation or municipalities own more than 50% of shares in the capital |
| [ ]  | международной организацией, иностранным государством или административно-территориальной единицей иностранных государств, обладающей самостоятельной правоспособностью / an international organization, a foreign state or political subdivision of the foreign states with autonomous legal capacity |
| [ ]  | эмитентом ценных бумаг, допущенным к организованным торгам, который раскрывает информацию в соответствии с законодательством Российской Федерации о ценных бумагах / an issuer of securities which is permitted to participate in organized trading, and, as such, discloses information pursuant to securities law of the Russian Federation |
| [ ]  | иностранной организацией, ценные бумаги которой прошли процедуру листинга на иностранной бирже, входящей в перечень, утвержденный Банком России / a foreign organization listed on a foreign stock exchange included in the Bank of Russia list of approved stock exchanges |
|  | В этом случае указать наименование иностранной биржи: / In this case, please provide the name of the foreign stock exchange:       |
| [ ]  | иностранной структурой без образования юридического лица, организационная форма которой не предусматривает наличия бенефициарного владельца, а также единоличного исполнительного органа / a foreign entity without legal personality, organizational form of which does not require a beneficial owner as well as a sole executive body |
| В остальных случаях просьба заполнить: / If none of the boxes above is ticked, please complete: |
| **Бенефициарные владельцы в целях 115-ФЗ / Beneficial owners for the purposes of the Russian Federal Law No. 115-FZ:** |
| ФИО физического лица-бенефициарного владельца / Name (first, middle, last) of the beneficial owner individual | Доля владения, в %: / Share in capital, %:       |
| ФИО физического лица-бенефициарного владельца / Name (first, middle, last) of the beneficial owner individual | Доля владения, в %: / Share in capital, %:       |
| ФИО физического лица-бенефициарного владельца / Name (first, middle, last) of the beneficial owner individual | Доля владения, в %: / Share in capital, %:       |
| На **каждого бенефициарного владельца** необходимо заполнить Приложение № 3 «Сведения о бенефициарном владельце в целях 115-ФЗ/конечном бенефициаре-физическом лице» отдельно / Please complete Appendix No. 3 «Information on the beneficial owner for the purposes of the Russian Federal Law No. 115-FZ/individual ultimate beneficiary» separately, for **each beneficial owner** |
| Предполагает ли структура собственности и(или) организационная структура кредитной организации (финансового института) наличие бенефициарного владельца (только для нерезидентов)? / For non-residents only: does the ownership structure and/or organizational structure of the financial institution (credit organization) assume the existence of a beneficial owner? | [ ]  | Да, предполагается наличие бенефициарного владельца / Yes, the existence of a beneficial owner is assumed |
| [ ]  | Нет, наличие бенефициарного владельца не предполагается / No, the existence of a beneficial owner is not assumed |

|  |
| --- |
| 1. **Сведения о конечных бенефициарах**[[22]](#footnote-22) **/ Information on ultimate beneficiaries**[[23]](#footnote-23)
 |
| ФИО физического лица/Наименование юридического лица-конечного бенефициара / Name of the ultimate beneficiary individual or legal entity | Доля владения, в %: / Share in capital, %:       |
| ФИО физического лица/Наименование юридического лица-конечного бенефициара / Name of the ultimate beneficiary individual or legal entity | Доля владения, в %: / Share in capital, %:       |
| ФИО физического лица/Наименование юридического лица-конечного бенефициара / Name of the ultimate beneficiary individual or legal entity | Доля владения, в %: / Share in capital, %:       |
| Необходимо заполнить Приложение № 4 «Сведения о конечном бенефициаре-юридическом лице» на каждого конечного бенефициара / Please complete Appendix No. 4 «Information on the Legal Entity Ultimate Beneficiary» for each ultimate beneficiary |
| При отказе предоставлять сведения о конечных бенефициарах указывается причина отказа: / In the event of refusal to disclose information on the ultimate beneficiaries, please detail the reason of such refusal:       |

|  |
| --- |
| 1. **Выгодоприобретатели**[[24]](#footnote-24) **/ Beneficiaries**[[25]](#footnote-25)
 |
| Данный раздел может не заполняться в случае, если кредитная организация (финансовый институт) является резидентом РФ либо резидентом иностранного государства-члена Группы ФАТФ, а также имеет показатель рейтинговой оценки, присвоенный международным рейтинговым агентством (Moody’s Investors Service, Standard & Poor’s или FITCH Ratings), либо включена в международный банковский справочник «Bankers’ Almanac» (издание компании «LexisNexis», США) / This section may not be completed where the credit organization (financial institution) is a resident of the Russian Federation or a foreign Financial Action Task Force (FATF) member state, and has a credit rating assigned by any international rating agency (Moody’s Investors Service, Standard & Poor's or FITCH Ratings), or is included in the international database of the Bankers’ Almanac (published by «LexisNexis» Company, USA). |
| В остальных случаях просьба заполнить / Otherwise, please complete below: |
| [ ]  | Нет, не планируется совершение банковских операций и иных сделок в рамках договоров поручения, комиссии, доверительного управления, агентских договоров (либо иных гражданско-правовых договоров в пользу третьих лиц). Все сделки и платежи проводятся кредитной организацией (финансовым институтом) только к собственной выгоде и за свой счет / No, the credit organization (financial institution) has no plans on making banking transactions and other deals in the framework of contracts of delegation, commission agreements, trust agreements, agency agreements (or other civil agreements to the benefit of the third parties). All transactions and payments shall be made to its own benefit and at its own expense |
| [ ]  | Да, планируется совершение банковских операций и иных сделок в рамках договоров поручения, комиссии, доверительного управления, агентских договоров (либо иных гражданско-правовых договоров в пользу третьих лиц). При наличии отметки в данной графе необходимо заполнить Приложение «Сведения о выгодоприобретателе». Если выгодоприобретателей несколько, то форма заполняется на каждого выгодоприобретателя отдельно / Yes, the credit organization (financial institution) plans to make banking transactions and other deals in the framework of contracts of delegation, commission agreements, trust agreements, agency agreements (or other civil agreements to the benefit of the third parties). If you tick this box, please complete Appendix «Information on the Beneficiary», separately, for each beneficiary. Where there are two beneficiaries or more, the form should be completed for each beneficiary individually |

|  |
| --- |
| 1. **Деятельность по предотвращению легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма / Measures aimed at preventing money laundering and terrorism financing**
 |
|  | Есть ли в вашей организации правила внутреннего контроля в целях противодействия легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем? / Does your institution have written AML/KYC policies and rules? | [ ]  | Да, наша организация имеет утверждённые правила внутреннего контроля / Yes, our organization has written AML/KYC policies and rules |
| [ ]  | Нет, утверждённые правила внутреннего контроля в нашей организации отсутствуют / No, there are no written AML/KYC policies and rules in our organization |
|  | В случае ответа «Нет» представьте разъяснения причины отсутствия правил внутреннего контроля и укажите срок, когда правила планируется внедрить / In case of «No», please detail the reason(s) and provide the deadline by which such policies and rules shall be implemented      |
|  | Назначен ли в вашей организации сотрудник, ответственный за разработку и реализацию правил внутреннего контроля в целях противодействия легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем? / Has your organization appointed a Money Laundering Reporting Officer who is responsible for elaboration and implementation of the AML/KYC policies and rules? | [ ]  | Да, в нашей организации есть сотрудник, ответственный за разработку и реализацию правил внутреннего контроля / Yes, our organization has appointed a Money Laundering Reporting Officer |
| [ ]  | Нет, сотрудник, ответственный за разработку и реализацию правил внутреннего контроля, в нашей организации отсутствует / No, there is no Money Laundering Reporting Officer in our organization |
|  | В случае ответа «Да» укажите имя и контактные данные сотрудника, ответственного за разработку и реализацию правил внутреннего контроля / In case of «Yes», please provide the name and contact details of your Money Laundering Reporting Officer below |
|  | ФИО: / Name (first, middle, last):       |
|  | Телефон: / Phone:       |
|  | E-mail:       |
|  | В случае ответа «Нет» представьте разъяснения причины отсутствия сотрудника, ответственного за разработку и реализацию правил внутреннего контроля и укажите срок, когда такого сотрудника планируется назначить / In case of «No», please detail the reason and provide the deadline by which a Money Laundering Reporting Officer shall be appointed      |
|  | Проводится ли в вашей организации обучение сотрудников по вопросам противодействия легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем? / Does your institution have AML/KYC training programmes for the employees? | [ ]  | Да, в нашей организации проводится обучение сотрудников по вопросам противодействия легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем / Yes, our organization has AML/KYC training programmes for the employees |
| [ ]  | Нет, обучение сотрудников по вопросам противодействия легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, в нашей организации не проводится / No, there are no AML/KYC training programmes for the employees in our organization |

|  |
| --- |
| 1. **Дополнительные сведения / Additional Information**
 |
|  | Подтвердите согласие предоставить информацию для Раздела VIII «Дополнительные сведения» / Please confirm your consent to provide information for Section VIII «Additional Information» | [ ]  | **Да**, мы подтверждаем согласие предоставить информацию для Раздела VIII «Дополнительные сведения»/ **Yes**, we agree to provide information for Section VIII «Additional Information» |
| [ ]  | **Нет**, мы отказываемся предоставлять информацию для Раздела VIII «Дополнительные сведения», потому что являемся юридическим лицом, созданным в соответствии с законодательством Российской Федерации, более 90% акций (долей) уставного капитала которого прямо или косвенно контролируются Российской Федерацией и (или) гражданами Российской Федерации, в том числе имеющими одновременно с гражданством Российской Федерации гражданство государства-члена Таможенного союза, которые не имеют одновременно с гражданством Российской Федерации гражданство иностранного государства (за исключением гражданства государств-членов Таможенного союза) или вида на жительство в иностранном государстве / **No**, we refuse to provide information for Section VIII «Additional Information» because we represent a legal entity established pursuant to law of the Russian Federation, where over 90% of shares (participatory interest) in the entity’s capital, are controlled – directly or indirectly – by the Russian Federation and (or) citizens of the Russian Federation including citizens of the Russian Federation who simultaneously possess the citizenship of any Customs Union member state, and who do not simultaneously possess citizenship of any foreign state (except for the citizenship of the Customs Union member states) or residence permit in a foreign state |
| [ ]  | **Нет**, мы отказываемся от предоставления информации для Раздела VIII «Дополнительные сведения» по иным основаниям / **No**, we refuse to provide information for Section VIII «Additional Information», based on other grounds |
| В случае ответа «Да» на вопрос 1, пожалуйста, предоставьте ответы на все вопросы Раздела VIII ниже / In case of «Yes» to Question 1, please provide your responses to the questions of Section VIII below |
|  | Является ли кредитная организация (финансовый институт) налогоплательщиком США? / Is the credit organization (financial institution) a taxpayer in the USA? | [ ]  | Нет, не является / No, it is not a US taxpayer |
| [ ]  | Да, является / Yes, it is a US taxpayer |
| При ответе «Нет» переходите к вопросу 3. При ответе «Да» укажите в поле ниже налоговый номер США, предоставьте форму W-9 Налоговой службы США и укажите статус в соответствие с формой W-9 / In case of «No», please proceed to Question 3. In case of «Yes», please provide the US TIN number in the dedicated field below, attach the IRS Form W-9 and indicate the status as per the Form W-9 |
| Налоговый номер США: / US TIN number:       |
| Статус согласно форме W-9: / Status as per the Form W-9:  |
| [ ]  | Определенный налогоплательщик США / Specified U.S. Person |
|  |  | [ ]  | Предоставляем согласие ПАО Сбербанк (Россия 117997, г. Москва, ул. Вавилова, 19) на обработку предоставленных персональных данных, сведений, указанных в Форме W-9, иной информации для целей установления FATCA статуса, а также данных о номере счета/счетах в ПАО Сбербанк, остатках по счету/счетам, и информации об операциях по счету/счетам с целью трансграничной передачи иностранному налоговому органу и (или) иностранным налоговым агентам, уполномоченным иностранным налоговым органом на удержание иностранных налогов и сборов в порядке и объеме, не противоречащем законодательству РФ / We hereby provide the explicit consent to Sberbank (19 Vavilova Street, Moscow 19117997, Russia) for processing of personal data provided herein, information from the Form W-9, other information for the purposes of determination of the FATCA status and, also, the information on our accounts held with Sberbank, account balances, and information on transactions on accounts, as well as cross-border transfer of this information to foreign tax authorities and/or to foreign withholding tax agents pursuant to Russian law |
| [ ]  | Налогоплательщик США, исключенный для целей применения FATCA / Not a Specified U.S. Person |
|  | Является ли кредитная организация (финансовый институт) налоговым резидентом либо налогоплательщиком какой-либо иной страны, кроме РФ и США? / Is the credit organization (financial institution) a tax resident or taxpayer of another country, apart from the Russian Federation and US? | [ ]  | Да, и укажите какой именно страны (перечислите все страны и укажите ИНН, полученный в каждой из стран): / Yes, and please indicate the particular country (indicate all the applicable countries and provide TINs issued in each of the countries): |
| Страна / Country:       | ИНН / TIN:       |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Имеет ли кредитная организация Глобальный идентификационный номер посредника (GIIN)? / Does the credit organization (financial institution) have a Global Intermediary Identification Number (GIIN)? | [ ]  | **Да**, и укажите номер GIIN и наименование на английском языке, указанное при регистрации в Налоговой службе США, ниже в соответствующих полях: / **Yes**, please provide the GIIN and the exact name, in English, which was utilized for registration with the US IRS, in the dedicated fields below: |
| GIIN:       |
| Наименование / Name:       |
| Укажите статус для целей FATCA (выбрать один вариант из списка)[[26]](#footnote-26) / Please select the FATCA status (choose one option from the list)[[27]](#footnote-27) |
| [ ]  | Иностранный финансовый институт, участвующий в применении FATCA / Participating FFI (foreign financial institution) |
| [ ]  | Зарегистрированный иностранный финансовый институт, признанный соблюдающим требования FATCA / Registered deemed-compliant FFI |
| [ ]  | Прочие. В этом случае укажите конкретный статус FFI в соответствующем поле ниже и предоставьте форму W-8 / Other. In this case, please indicate your particular FFI status in the dedicated field below and attach the IRS Form W-8 |
|  | Статус FFI: / FFI status:       |
| [ ]  | **Нет**, и укажите статус для целей FATCA ниже / **No**, and please indicate the actual FATCA status below |
|  | Для указанных ниже статусов FATCA необходимо предоставление заполненной формы W-8 и документов, как указано в форме W-8 для конкретного статуса, в целях подтверждения заявленного статуса юридического лица / For the FATCA statuses indicated below, please provide your completed Form W-8 and documents, as specified in the Form W-8 for the particular status, to verify the declared status of the legal entity |
| [ ]  | Освобожденный бенефициарный владелец / Exempt beneficial owner |
| [ ]  | Иностранный финансовый институт, признанный соблюдающим требования FATCA, подлежащий сертификации / Certified deemed-compliant FFI |
| [ ]  | **Нет**, но юридическое лицо находится в процессе регистрации на портале Налоговой службы США для целей получения GIIN / **No**, but the legal entity is in the process of registration on the IRS portal |
|  | В этом случае укажите статус для целей FATCA (выбрать один вариант из списка): / If this is the case, please select the FATCA registration status (tick one option in the list): |
| [ ]  | Иностранный финансовый институт, участвующий в применении FATCA / Participating FFI |
| [ ]  | Зарегистрированный иностранный финансовый институт, признанный соблюдающим требования FATCA / Registered deemed-compliant FFI |
|  | Обязуемся предоставить GIIN в течение 90 дней с даты заполнения настоящей Анкеты / We shall provide the GIIN within 90 days from the date of completing this form |
| [ ]  | **Нет**, ничего из вышеперечисленного не применимо. Юридическое лицо является Иностранным финансовым институтом, не участвующим в применении FATCA / **No**, none of the mentioned above is applicable. The legal entity is a Non-participating FFI |
| [ ]  | Предоставляем согласие ПАО Сбербанк (Россия 117997 г. Москва, ул. Вавилова, 19) на обработку предоставленных персональных данных, иной информации для целей установления FATCA статуса, а также данных о номере счета/счетах Клиента в ПАО Сбербанк, остатках по счету/счетам, и информации об операциях по счету/счетам с целью трансграничной передачи иностранному налоговому органу и (или) иностранным налоговым агентам, уполномоченным иностранным налоговым органом на удержание иностранных налогов и сборов в порядке и объеме, не противоречащем законодательству РФ |
| [ ]  | We hereby provide the explicit consent to Sberbank (19 Vavilova Street, Moscow 19117997, Russia) for processing of personal data provided herein, other information, used for determination of FATCA status and also the information on accounts of the Client opened with Sberbank, account balances, and information on transactions on accounts and cross-border transfer of this information to foreign tax authorities (or) to foreign withholding tax agents pursuant to Russian law |
| Имеются ли у юридического лица, созданного в соответствии с законодательством Российской Федерации, существенные собственники, более 90% акций (долей) уставного капитала которых прямо или косвенно контролируются Российской Федерацией и/или гражданами Российской Федерации, в том числе имеющими одновременно с гражданством Российской Федерации гражданство государства-члена Таможенного союза, которые не имеют одновременно с гражданством Российской Федерации гражданство иностранного государства (за исключением гражданства государств-членов Таможенного союза) или вида на жительство в иностранном государстве? / Does the legal entity established in accordance with law of the Russian Federation, over 90% of shares (participatory interest) of capital of which are controlled directly or indirectly by the Russian Federation and/or citizens of the Russian Federation including citizens of the Russian Federation who simultaneously have the citizenship of any other Customs Union member state, and who do not simultaneously have the citizenship of any other foreign state (except for the citizenship of the Customs Union member states) or residence permit of a foreign state? |
| [ ]  | Да / Yes | [ ]  | Нет / No | [ ]  | Не применимо / Not applicable |

|  |
| --- |
| 1. **Подтверждения / Certifications**
 |

|  |  |
| --- | --- |
| ! | Подписывая настоящие «Идентификационные сведения кредитной организации (финансового института)», включая все приложения, кредитная организация (финансовый институт) заверяет и гарантирует ПАО Сбербанк на дату подписания, что:* Обязуется уведомить ПАО Сбербанк об изменении любого факта или подтверждения, указанного в данной форме, в течение 7 (семи)[[28]](#footnote-28) рабочих дней с даты их изменения;
* Информация, указанная в данной Анкете, была проверена Клиентом, является верной, полной и достоверной, и Клиент подтверждает право ПАО Сбербанк на ее проверку

Далее, мы подтверждаем, что содержащиеся в «Информационных сведениях кредитной организации (финансового института)» и приложениях к ним персональные данные предоставляются в полном соответствии с полученным согласием субъектов персональных данных на обработку и хранение такой информации в ПАО Сбербанк. |
| By signing this «Information on Financial Institution (Credit Organization)» including all the Appendices hereto (hereinafter – Questionnaire), the Financial Institution (Credit Organization) guarantees to Sberbank, as at the date of signing, that:* It undertakes to notify Sberbank of any change in facts or confirmations provided in this Questionnaire within seven (7)[[29]](#footnote-29) working days as from the date of such change;
* Information provided in this Questionnaire, was verified by the Client, is true, accurate and complete, and the Client confirms the right of Sberbank to verify this information

We, furthermore, certify that any personal data contained in this «Information on Financial Institution (Credit Organization)» and Appendices hereto, are provided subject to preliminary consent obtained from the subject (owner) of such personal data, for processing and storing this information by Sberbank |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
|  |  |  |  | М.П. / Stamp |

|  |
| --- |
| **Заполняется работником Банка / For official use by Sberbank’s authorised personnel** |
| Дата начала отношений с Клиентом, в частности, дата открытия первого банковского счета (банковского вклада) | « » \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г. |
| Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего), должность сотрудника Банка, принявшего решение о приеме Клиента на обслуживание |  |
| Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего), должность сотрудника Банка, принявшего «Информационные сведения» |  |
| Сведения о результатах проверки наличия (отсутствия) в отношении Клиента информации о его причастности к экстремистской деятельности (При наличии информации о причастности Клиента к экстремистской деятельности или терроризму указываются дата и номер перечня организаций и физических лиц, в отношении которых имеются сведения об их причастности к экстремистской деятельности или терроризму, содержащего сведения о Клиенте (далее – Перечень), или номер и дата решения межведомственного координационного органа, осуществляющего функции по противодействию терроризма, о замораживании (блокировании) денежных средств или иного имущества Клиента)[[30]](#footnote-30) | Дата проверки: « » \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_г. |
| Результат проверки: |
| [ ]  | В отношении Клиента информация о его причастности к экстремистской деятельности или терроризму не выявлена |
| [ ]  | В отношении Клиента выявлена информация о его причастности к экстремистской деятельности или терроризму |
| Дата обновления информационных сведений |
| Сведения о результатах проверки наличия (отсутствия) в отношении Клиента информации о его причастности к экстремистской деятельности (При наличии информации о причастности Клиента к экстремистской деятельности или терроризму указываются дата и номер перечня организаций и физических лиц, в отношении которых имеются сведения об их причастности к экстремистской деятельности или терроризму, содержащего сведения о Клиенте (далее – Перечень), или номер и дата решения межведомственного координационного органа, осуществляющего функции по противодействию терроризма, о замораживании (блокировании) денежных средств или иного имущества Клиента) при обновлении сведений  | Дата проверки: « » \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_г. |
| Результат проверки: |
| [ ]  | В отношении Клиента информация о его причастности к экстремистской деятельности не выявлена |
| [ ]  | В отношении Клиента выявлена информация о его причастности к экстремистской деятельности или терроризму. Информация содержится в Перечне/Решении (нужное подчеркнуть) № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ от « » \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Фамилия, имя, отчество, (при наличии последнего) должность сотрудника Банка, информационные сведения |  |
| Дата прекращения отношений с Клиентом |  |

Приложение № 1

к Информационным сведениям кредитной организации (финансового института)

Appendix No. 1

to Information on Financial Institution (Credit Organization)

|  |
| --- |
| **СВЕДЕНИЯ О ВЫГОДОПРИОБРЕТАТЕЛЕ-ЮРИДИЧЕСКОМ ЛИЦЕ ИЛИ ИНОСТРАННОЙ СТРУКТУРЕ БЕЗ ОБРАЗОВАНИЯ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА / INFORMATION ON ТНЕ LEGAL ENTITY BENEFICIARY OR FOREIGN UNINCORPORATED ENTITY BENEFICIARY (WITH NO SEPARATE LEGAL IDENTITY)** |
|  |
| Наименование кредитной организации (финансового института) / Name of the credit organization (financial institution) |

|  |  |
| --- | --- |
| ! | При заполнении сведений не должно быть пустых граф. При отсутствии реквизита или ответа на вопрос в соответствующем поле проставляется «Нет». Боксы ([ ] ) необходимо отметить галочкой (нажать левую клавишу мыши), если это применимо / Please do not leave any text cells blank. If information is inapplicable or unavailable, or if you have no response to a particular question, please populate the respective field with «N/A». Boxes ([ ] ) should be ticked with the left button on your mouse, where it is appropriate, or should be left blank, where it is not. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Наименование, фирменное наименование на русском языке[[31]](#footnote-31) (полное и/или сокращенное) / Full name and/or short name[[32]](#footnote-32) |       |
|  | Наименование, фирменное наименование на иностранных языках[[33]](#footnote-33) (полное и/или сокращенное) / Name in a foreign language[[34]](#footnote-34) (full and/or short): |       |
|  | Организационно-правовая форма/ Form of incorporation: |       |
|  | Сведения о государственной регистрации / Information on state registration: |
|  | Основной государственный регистрационный номер (ОГРН) / Primary State Registration Number (OGRN ) |       |
|  | Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации – для нерезидента / For non-residents: the accreditation certificate of the branch or representative office, issued by the federal executive body authorized by the Government of the Russian Federation. If inapplicable/unavailable, the registration number of the legal entity at the place of its establishment and registration |       |
|  | Место государственной регистрации (местонахождение) / Place of registration (whereabouts) |       |
|  | Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) /Registration number(s) (if any) assigned to the foreign unincorporated entity (with no separate legal identity) in the state (territory) of its registration (incorporation) |       |
|  | Адрес юридического лица / Legal address of the legal entity |       |
|  | Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) – для резидента / [For residents only: Taxpayer Identification Number](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=3850516_1_2&s1=%C8%CD%CD) (INN) |       |
|  | Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) или код иностранной организации (КИО), присвоенный до 24.12.2010, либо ИНН, присвоенный после 24.12.2010, – для нерезидента / For non-residents: [Taxpayer Identification Number](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=3850516_1_2&s1=%C8%CD%CD) (INN) if registered after 24 December, 2010, or F[oreign Organization Code](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=4275258_1_2&s1=%CA%C8%CE) (KIO) if registered before 24 December, 2010 |       |
|  | Сведения об основаниях, свидетельствующих о том, что Клиент действует к выгоде другого лица / Information on the grounds certifying that the financial institution acts for the benefit of another entity |       |
|  | Агентский договор (номер, дата договора) / Contract of agency (number, date) |       |
|  | Договор поручения (номер, дата договора) / Contract of delegation (number, date) |       |
|  | Договор комиссии (номер, дата договора) / Commission agreement (number, date) |       |
|  | Договор доверительного управления (номер, дата договора) / Fiduciary management agreement (number, date) |       |
|  | Иное / Other |       |
| Информация об иностранной структуре без образования юридического лица / Information on a foreign unincorporated entity |
|  | Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) / Code(s) (if available) of the foreign unincorporated entity in the state (territory) of its registration as a taxpayer or analogue(s) of such code(s) |       |
|  | Место ведения основной деятельности / Place of key business activities |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
|  |  |  |  | М.П. / Stamp |

Приложение № 2

к Информационным сведениям кредитной организации (финансового института)

Appendix No. 2

to Information on Financial Institution (Credit Organization)

|  |
| --- |
| **СВЕДЕНИЯ О ВЫГОДОПРИОБРЕТАТЕЛЕ-ФИЗИЧЕСКОМ ЛИЦЕ, ИНДИВИДУАЛЬНОМ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕ КРЕДИТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ФИНАНСОВОГО ИНСТИТУТА) / INFORMATION ON A PRIVATE PERSON OR INDIVIDUAL ENTREPRENEUR BENEFICIARY OF THE FINANCIAL INSTITUTION** |
|  |
| Наименование кредитной организации (финансового института) / Name of the credit organization (financial institution) |

|  |  |
| --- | --- |
| ! | При заполнении сведений не должно быть пустых граф. При отсутствии реквизита или ответа на вопрос в соответствующем поле проставляется «Нет». Боксы ([ ] ) необходимо отметить галочкой (нажать левую клавишу мыши), если это применимо / Please do not leave any text cells blank. If information is inapplicable or unavailable, or if you have no response to a particular question, please populate the respective field with «N/A». Boxes ([ ] ) should be ticked with the left button on your mouse, where it is appropriate, or should be left blank, where it is not. |

|  |
| --- |
| Информация о физическом лице и индивидуальном предпринимателе |
| 1. | Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) / Full name (first, middle, last) |       |
| 2. | Дата рождения / Date of birth |       |
| 3. | Гражданство / Citizenship |       |
| 4. | Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания / Address of dwelling (registration) or permanent residence |       |
| 5. | Реквизиты документа, удостоверяющего личность / Credentials of the identification document: |
|  | Наименование документа / Document type |       |
|  | Серия (при наличии) и номер документа / Series (if applicable) and number of the document |       |
|  | Дата выдачи / Date of issue |       |
|  | Код подразделения, выдавшего документ (при наличии) / Code of the unit which issued the document (if applicable) |       |
|  | Наименование органа, выдавшего документ[[35]](#footnote-35) */* Name of the Issuing Authority[[36]](#footnote-36) |       |
| 6. | Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН), при наличии / Taxpayer Identification Number (INN), if available |       |
| 7. | Контактная информация / Contact details  |
|  | Номер телефона / Telephone number |       |
|  | Адрес электронной почты / E-mail address |       |
|  | Почтовый адрес (при наличии) / Postal address (if available) |       |
| 8. | Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (если отсутствуют иные документы – данные миграционной карты)[[37]](#footnote-37) / Document which certifies that the foreign citizen or stateless individual has the right to sojourn (reside) in the Russian Federation[[38]](#footnote-38) |
|  | Серия (при наличии) и номер документа / Series (if applicable) and number of the document |       |
|  | Дата начала срока действия права пребывания (проживания) в РФ / Beginning date of the sojourn in the Russian Federation |       |
|  | Дата окончания срока действия права пребывания (проживания) в РФ / End date of sojourn in the Russian Federation |       |
| 9. | Сведения об основаниях, свидетельствующих о том, что Клиент действует к выгоде другого лица / Information on the grounds certifying that the financial institution acts for the benefit of another person |       |
|  | Агентский договор (номер, дата договора) / Contract of agency (number, date) |       |
|  | Договор поручения (номер, дата договора) / Contract of delegation (number, date) |       |
|  | Договор комиссии (номер, дата договора) / Commission agreement (number, date) |       |
|  | Договор доверительного управления (номер, дата договора) / Fiduciary management agreement (number, date) |       |
| 9.5 | Иное / Other |       |
| 10. | Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системе обязательного пенсионного страхования (при наличии) / Insurance number of the individual personal account of the insured party in the compulsory pension insurance system (if any) |       |
| Сведения о регистрации в качестве индивидуального предпринимателя / Information on registration as an individual entrepreneur |
| 11. | Основной государственный регистрационный номер записи о государственной регистрации индивидуального предпринимателя (ОГРНИП) / Registration number of the individual entrepreneur |       |
| 12. | Место государственной регистрации / Place of state registration |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
|  |  |  |  | М.П. / Stamp |

Приложение № 3

к Информационным сведениям кредитной организации (финансового института)

Appendix No. 3

to Information on Financial Institution (Credit Organization)

|  |
| --- |
| **СВЕДЕНИЯ О БЕНЕФИЦИАРНОМ ВЛАДЕЛЬЦЕ В ЦЕЛЯХ ПРИМЕНЕНИЯ ФЕДЕРАЛЬНОГО ЗАКОНА № 115-ФЗ/КОНЕЧНОМ БЕНЕФИЦИАРЕ-ФИЗИЧЕСКОМ ЛИЦЕ КРЕДИТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ФИНАНСОВОГО ИНСТИТУТА) / INFORMATION ON THE BENEFICIAL OWNER FOR THE PURPOSES OF THE FEDERAL ACT No. 115-FZ/INDIVIDUAL ULTIMATE BENEFICIARY OF THE CREDIT ORGANIZATION/FINANCIAL INSTITUTION** |
|  |
| Наименование кредитной организации (финансового института) / Name of the credit organization (financial institution) |

|  |  |
| --- | --- |
| ! | При заполнении сведений не должно быть пустых граф. При отсутствии реквизита или ответа на вопрос в соответствующем поле проставляется «Нет». Боксы ([ ] ) необходимо отметить галочкой (нажать левую клавишу мыши), если это применимо / Please do not leave any text cells blank. If information is inapplicable or unavailable, or if you have no response to a particular question, please populate the respective field with «N/A». Boxes ([ ] ) should be ticked with the left button on your mouse, where it is appropriate, or should be left blank, where it is not. |

|  |
| --- |
| Сведения в настоящем приложении предоставлены (выберите один из вариантов): / Information in this Appendix is provided with regard to (please tick one appropriate box): |
| [ ]  | по конечному бенефициару / the ultimate beneficiary |
| [ ]  | по бенефициарному владельцу/конечному бенефициару / the beneficial owner/the ultimate beneficiary |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) / Full name (first, middle, last) |       |
|  | Дата рождения / Date of birth |       |
|  | Гражданство / Citizenship |       |
|  | Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания / Address of dwelling (registration) or permanent residence |       |
|  | Реквизиты документа, удостоверяющего личность / Credentials of the identification document: |
|  | Наименование документа / Document type |       |
|  | Серия (при наличии) и номер документа / Series (if applicable) and number of the document |       |
|  | Дата выдачи / Date of issue |       |
|  | Код подразделения, выдавшего документ (при наличии) / Code of the unit which issued the document (if applicable) |       |
|  | Наименование органа, выдавшего документ[[39]](#footnote-39) */* Name of the Issuing Authority[[40]](#footnote-40) |       |
|  | Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) (при наличии) / Taxpayer Identification Number (INN), if available |       |
|  | Контактная информация:  |
|  | Номер телефона / Telephone number |       |
|  | Адрес электронной почты / E-mail address |  |
|  | Почтовый адрес (при наличии) / Postal address (if available) |  |
|  | Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (если отсутствуют иные документы – данные миграционной карты)[[41]](#footnote-41) / Credentials of the document that confirms the right of the foreign citizen or a stateless individual to reside (sojourn) in the Russian Federation (where the document is unavailable, please provide details of the migration card)[[42]](#footnote-42) |
|  | Серия (если имеется) и номер документа / Series (if available) and number of the document |  |
|  | Дата начала срока действия права пребывания (проживания) в РФ / Beginning date of the sojourn in the Russian Federation |  |
|  | Дата окончания срока действия права пребывания (проживания) в РФ / End date of the sojourn in the Russian Federation |  |
|  | Основание для отнесения физического лица к бенефициарному владельцу кредитной организации (финансового института) / Grounds for acknowledging the individual as the beneficial owner of the credit organization (financial institution) | [ ]  | Физическое лицо имеет преобладающее участие (более 25 процентов) в капитале организации / The individual has a dominant participation (over 25%) in the capital of the financial institution |
| [ ]  | Физическое лицо косвенно (через третьих лиц) имеет преобладающее участие (более 25%) в капитале организации / The individual indirectly (through third parties) has predominant participation (over 25%) in the capital of the financial institution |
| [ ]  | Физическое лицо владеет более 25% от общего числа акций организации с правом голоса / The individual owns more than 25% of the total shares with voting rights |
| [ ]  | Физическое лицо имеет право (возможность), в том числе на основании договора оказывать прямое или косвенное (через третьих лиц) существенное влияние на принимаемые решения, использовать свои полномочия с целью оказания влияния на величину получаемого дохода / The individual has the right (opportunity) including on the basis of a contract with the financial institution, to significantly impact, directly or indirectly (through any third parties), decisions made by the financial institution or to use their powers to influence the amount of income derived |
|  | Является ли бенефициарный владелец-физическое лицо / Please confirm whether the beneficial owner is | [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) должность в государственной корпорации или иной организации, созданной Российской Федерацией на основании федеральных законов / a person who replaces (holds) a position in a state corporation or other organization established by the Russian Federation on a basis of federal laws |
| [ ]  | иностранным публичным должностным лицом / a foreign public official |
| [ ]  | супругом или близким родственником публичного должностного лица / is a spouse or close relative of a public official |
| [ ]  | должностным лицом публичной международной организации / an official at a public international organization |
| [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) государственную должность Российской Федерации / a person who replaces (holds) a public office in the Russian Federation |
| [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) должность члена Совета директоров Банка России / a person who replaces (holds) a position at the Board of Directors of Bank of Russia |
| [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) должность федеральной государственной службы, назначение на которую и освобождение от которой осуществляются Президентом Российской Федерации или Правительством Российской Федерации / a person who replaces (holds) a position at the federal public service, appointment to and dismissal from which are mandated by the President of the Russian Federation or the Government of the Russian Federation |
| [ ]  | лицом, замещающим (занимающим) должность в Банке России / a person who replaces (holds) a position at Bank of Russia |
| В случае, если бенефициарный владелец относится к одной из указанных выше категорий: / Where the beneficial owner falls into any of the categories above: |
|  | укажите занимаемую должность (титул, звание, сан) / Please detail the position (title, rank, dignity)      |
|  | укажите наименование и адрес работодателя / Please provide the employer’s exact name and address      |
| [ ]  | Бенефициарный владелец не относится ни к одной из вышеуказанных категорий лиц / The beneficial owner does not fall into any of the categories above |
|  | Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системе обязательного пенсионного страхования (при наличии) / Insurance number of the individual personal account of the insured party in the compulsory pension insurance system (if any) |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
|  |  |  |  | М.П. / Stamp |

Приложение № 4

к Информационным сведениям кредитной организации (финансового института)[[43]](#footnote-43)

Appendix No. 4

to Information on Financial Institution (Credit Organization)[[44]](#footnote-44)

|  |
| --- |
| **СВЕДЕНИЯ О КОНЕЧНОМ БЕНЕФИЦИАРЕ-ЮРИДИЧЕСКОМ ЛИЦЕ КРЕДИТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ФИНАНСОВОГО ИНСТИТУТА) / INFORMATION ON THE LEGAL ENTITY ULTIMATE BENEFICIARY OF THE CREDIT ORGANIZATION (FINANCIAL INSTITUTION)** |
|  |
| Наименование кредитной организации (финансового института) / Name of the credit organization (financial institution) |

|  |  |
| --- | --- |
| ! | При заполнении сведений не должно быть пустых граф. При отсутствии реквизита или ответа на вопрос в соответствующем поле проставляется «Нет». Боксы ([ ] ) необходимо отметить галочкой (нажать левую клавишу мыши), если это применимо / Please do not leave any text cells blank. If information is inapplicable or unavailable, or if you have no response to a particular question, please populate the respective field with «N/A». Boxes ([ ] ) should be ticked with the left button on your mouse, where it is appropriate, or should be left blank, where it is not. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организационно-правовая форма / Form of incorporation |       |
|  | Полное наименование / Full name |       |
|  | Сокращенное наименование / Short name |       |
|  | Наименование на иностранном языке (при наличии) / Name in a foreign language (if any) |       |
|  | ИНН (для резидента)/КИО (для нерезидента) / INN (for residents) / INN or KIO (for non-residents) |       |
|  | Сведения о государственной регистрации юридического лица[[45]](#footnote-45) / Information on state registration of the legal entity[[46]](#footnote-46) | Регистрационный номер / Registration number      |
| Дата регистрации / Date of registrationДата/Date |
| Наименование регистрирующего органа / Name of the Registering Authority      |
| Место регистрации: / Place of registration: |
| Город / City       |
| Страна / Country       |
|  | Адрес местонахождения / Address | Согласно учредительным документам / As stated in the statutory documents (legal address) |       |
| Фактический адрес / Actual street address |       |
|  | Прямая/опосредованная доля участия в уставном капитале кредитной организации (финансового института) / Direct/indirect share in the charter capital of the credit organization (financial institution) |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
|  |  |  |  | М.П. / Stamp |

Приложение № 5

к Информационным сведениям кредитной организации (финансового института)

Appendix No. 5

to Information on Financial Institution (Credit Organization)

|  |
| --- |
| **СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ КРЕДИТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ФИНАНСОВОГО ИНСТИТУТА)-ФИЗИЧЕСКОМ ЛИЦЕ/ЕДИНОЛИЧНОМ ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ ОРГАНЕ (ЕИО) / INFORMATION ON THE CREDIT ORGANIZATION’S (FINANCIAL INSTITUTION’S) INDIVIDUAL REPRESENTATIVE OR SOLE EXECUTIVE BODY (SEB)** |
|  |
| Наименование кредитной организации (финансового института) / Name of the credit organization (financial institution) |

|  |  |
| --- | --- |
| ! | При заполнении сведений не должно быть пустых граф. При отсутствии реквизита или ответа на вопрос в соответствующем поле проставляется «Нет». Боксы ([ ] ) необходимо отметить галочкой (нажать левую клавишу мыши), если это применимо / Please do not leave any text cells blank. If information is inapplicable or unavailable, or if you have no response to a particular question, please populate the respective field with «N/A». Boxes ([ ] ) should be ticked with the left button on your mouse, where it is appropriate, or should be left blank, where it is not. |

|  |
| --- |
| Является ли представитель кредитной организации (финансового института) ЕИО (выберите один вариант)? / Is the representative of the credit organization (financial institution) its Sole Executive Body (SEB) (please tick one appropriate box)? |
| [ ]  | Нет / No |
| [ ]  | Да / Yes |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) / Full name (first, middle, last) |       |
|  | Дата рождения / Date of birth |       |
|  | Гражданство / Citizenship |       |
|  | Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания / Address of dwelling (registration) or permanent residence |       |
|  | Реквизиты документа, удостоверяющего личность / Credentials of the identification document: |
|  | Наименование документа / Document type |       |
|  | Серия (при наличии) и номер документа / Series (if applicable) and number of the document |       |
|  | Дата выдачи / Date of issue |       |
|  | Код подразделения, выдавшего документ (при наличии) / Code of the unit which issued the document (if applicable) |       |
|  | Наименование органа, выдавшего документ[[47]](#footnote-47) */* Name of the Issuing Authority[[48]](#footnote-48) |       |
|  | Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН), при наличии / Taxpayer Identification Number (INN), if available |       |
|  | Контактная информация / Contact details  |
|  | Номер телефона / Telephone number |       |
|  | Адрес электронной почты / E-mail address |  |
|  | Почтовый адрес (при наличии) / Postal address (if available) |  |
|  | Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (если отсутствуют иные документы – данные миграционной карты)[[49]](#footnote-49) / Credentials of the document that confirms the right of the foreign citizen or a stateless individual to reside (sojourn) in the Russian Federation (where the document is unavailable, please provide details of the migration card)[[50]](#footnote-50) |
|  | Серия (если имеется) и номер документа / Series (if available) and number of the document |       |
|  | Дата начала срока действия права пребывания (проживания) в РФ / Beginning date of the sojourn in the Russian Federation |       |
|  | Дата окончания срока действия права пребывания (проживания) в РФ / End date of the sojourn in the Russian Federation |       |
|  | Реквизиты документа, подтверждающего наличие у лица (включая единоличный исполнительный орган юридического лица) полномочий представителя кредитной организации (финансового института) / Credentials of the document confirming that the person (including sole executive body of the legal entity) is duly authorized to act as the representative of the credit organization (financial institution) |
|  | Наименование документа / Document type |  |
|  | Дата выдачи документа / Date of issue |  |
|  | Срок действия документа / Term of validity |  |
|  | Номер документа / Number of the document |  |
| 1.
 | Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системе обязательного пенсионного страхования (при наличии) / Insurance number of the individual personal account of the insured party in the compulsory pension insurance system (if any) |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
|  |  |  |  | М.П. / Stamp |

Приложение № 6

к Информационным сведениям кредитной организации (финансового института)

Appendix No. 6

to Information on Financial Institution (Credit Organization)

|  |
| --- |
| **СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ КРЕДИТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ФИНАНСОВОГО ИНСТИТУТА)-ЮРИДИЧЕСКОМ ЛИЦЕ / INFORMATION ON THE CREDIT ORGANIZATION’S (FINANCIAL INSTITUTION’S) LEGAL ENTITY REPRESENTATIVE** |
|  |
| Наименование кредитной организации (финансового института) / Name of the credit organization (financial institution) |

|  |  |
| --- | --- |
| ! | При заполнении сведений не должно быть пустых граф. При отсутствии реквизита или ответа на вопрос в соответствующем поле проставляется «Нет». Боксы ([ ] ) необходимо отметить галочкой (нажать левую клавишу мыши), если это применимо / Please do not leave any text cells blank. If information is inapplicable or unavailable, or if you have no response to a particular question, please populate the respective field with «N/A». Boxes ([ ] ) should be ticked with the left button on your mouse, where it is appropriate, or should be left blank, where it is not. |

|  |
| --- |
| **Основные сведения о юридическом лице/ Main information regarding the Legal Entity** |
|  | Наименование, фирменное наименование на русском языке[[51]](#footnote-51) (полное и/или сокращенное) / Full and short legal name in Russian[[52]](#footnote-52) |       |
|  | Наименование, фирменное наименование на иностранных языках[[53]](#footnote-53) (полное и/или сокращенное) / Full and short legal name in foreign languages (if any)[[54]](#footnote-54) |       |
|  | Организационно-правовая форма / Form of incorporation |       |
|  | Сведения о государственной регистрации / Information on state registration |
|  | Основной государственный регистрационный номер (ОГРН) / Primary State Registration Number (OGRN) |       |
|  | Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации – для нерезидента / For non-residents: the accreditation certificate of the branch or representative office, issued by the federal executive body authorized by the Government of the Russian Federation. If unavailable, the registration number of the legal entity at the place of its establishment and registration |       |
|  | Место государственной регистрации (местонахождение) / Place of state registration |       |
|  | дата государственной регистрации / Date of state registration |       |
|  | Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) – для резидента / For residents only: [Taxpayer Identification Number](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=3850516_1_2&s1=%C8%CD%CD) (INN) |       |
|  | Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) или код иностранной организации (КИО), присвоенный до 24.12.2010, либо ИНН, присвоенный после 24.12.2010, – для нерезидента / For non-residents: [Taxpayer Identification Number](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=3850516_1_2&s1=%C8%CD%CD) (INN) if registered after 24 December, 2010, or F[oreign Organization Code](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=4275258_1_2&s1=%CA%C8%CE) (KIO) if registered before 24 December, 2010 |       |
|  | Адрес представителя-юридического лица / Address of the legal entity representative | Страна / Country |       |
| Индекс / Postal code |       |
| Город / City |       |
| Улица / Street name |       |
| Дом, строение, офис / House number, building, office number |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
|  |  |  |  | М.П. / Stamp |

Приложение № 7

к Информационным сведениям кредитной организации (финансового института)

Appendix No. 7

to Information on Financial Institution (Credit Organization)

|  |
| --- |
| **ФОРМА СОГЛАСИЯ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ /****STATEMENT OF CONSENT TO PROCESSING OF PERSONAL DATA** |
|  |
| Наименование кредитной организации (финансового института) / Name of the credit organization (financial institution) |

|  |  |
| --- | --- |
| Настоящим указанная выше в настоящей форме кредитная организация (финансовый институт) | Hereby the Credit Organization (Financial Institution) referenced in this form above |
|  | подтверждает, что: |  | confirms that: |
|  | кредитной организацией (финансовым институтом) обеспечено наличие правовых оснований на передачу ПАО Сбербанк и обработку в ПАО Сбербанк персональных данных, содержащихся в «Информационных сведениях кредитной организации (финансового института)» и приложениях к ним, для цели проверки и дальнейшей обработки их ПАО Сбербанк при решении вопроса о заключении договора с кредитной организацией (финансовым институтом) и последующем его исполнении; |  | the financial institution (credit organization) has provided the legal grounds for the transferring to Sberbank and the processing by Sberbank of personal data contained in this «Information on Financial Institution (Credit Organization)» and appendices hereto for the purpose of verification and further processing by Sberbank when deciding on the conclusion of an agreement with the financial institution (credit organization) and its subsequent performance; |
|  | кредитная организация (финансовый институт) обязуется предоставить ПАО Сбербанк подтверждения наличия правовых оснований, указанных выше, в течение 3 (трех) рабочих дней с момента запроса; |  | the financial institution (credit organization) undertakes to provide Sberbank with confirmation of the existence of the legal grounds specified above within 3 (three) business days from the date of the request; |
|  | кредитная организация (финансовый институт) уведомила субъектов персональных данных об обработке их персональных данных ПАО Сбербанк; |  | the financial institution (credit organization) has notified the subjects of personal data of the processing of their personal data by Sberbank; |
|  | кредитная организация (финансовый институт) осведомлена и соглашается с тем, что срок обработки персональных данных определяется достижением указанной выше цели обработки, после чего ПАО Сбербанк может осуществлять обработку персональных данных при наличии правовых оснований в соответствии с действующим законодательством; | * •
 | the financial institution (credit organization) is aware of and agrees that the period of processing of personal data is determined by the achievement of the above-mentioned processing purpose, after which Sberbank can process personal data if there are legal grounds in accordance with applicable law; |
|  | кредитная организация (финансовый институт) осведомлена и соглашается с тем, что ПАО Сбербанк осуществляет следующие действия с персональными данными с использованием и без использования средств автоматизации: сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, доступ, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение. |  | the financial institution (credit organization) is aware of and agrees that the Bank performs the following actions with personal data using and without the use of automation tools: collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, modification), extraction, use, access, depersonalization, blocking, deletion, destruction. |
|  | согласна, что документооборот по электронной почте не гарантирует обеспечение целостности и конфиденциальности передаваемой информации. Возникающие риски при передаче информации по незащищенным каналам связи принимает на себя Кредитная организация (финансовый институт). |  | agrees that the document flow by e-mail does not guarantee the integrity and confidentiality of the transmitted information. The financial institution (credit organization) assumes the risks arising from the transmission of information through unsecured communication channels. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
|  |  |  |  | М.П. / Stamp |

Приложение № 8

к Информационным сведениям кредитной организации (финансового института)

Appendix No. 8

to Information on Financial Institution (Credit Organization)

|  |
| --- |
| **ОПРОСНИК ДЛЯ ФИНАНСОВЫХ КОМПАНИЙ****СЕГМЕНТА «MONEY SERVICES BUSINESS»** |
|  |
| Наименование кредитной организации (финансового института) / Name of the credit organization (financial institution) |

|  |  |
| --- | --- |
| ! | Необходимо предоставить ответы на все без исключения вопросы данного Приложения. При отсутствии реквизита или ответа на вопрос в соответствующем поле проставляется «Нет». Боксы ([ ] ) необходимо отметить галочкой (нажать левую клавишу мыши), если это применимо / Please respond to all the questions in this Appendix. If information is inapplicable or unavailable, or if you have no response to a particular question, please populate the respective field with «No». Boxes ([ ] ) should be ticked with the left mouse button, where it is appropriate, or should be left blank, where it is not. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Общая информация об операционной деятельности** |
|  | С какими российскими и/или иностранными банками Вашей организацией установлены договорные отношения в области ведения корреспондентских или расчетных счетов, эквайринговых операций, проведения платежей и переводов? Укажите полное наименование банков и типы договоров. |       |
|  | Пользуется ли Ваша организация для проведения платежей услугами провайдеров, не являющихся банками?В случае ответа «Нет» переходите к пункту 1.3. В случае ответа «Да», ответьте также на вопрос из пункта 1.2.1 ниже. | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Приведите топ-5 (или больше) Ваших крупнейших провайдеров услуг в области платежей, исходя из величины оборота, проводимого Вашей организации, через каждого из них. |       |
|  | Планирует ли Ваша организация использовать нетто-расчеты вместо прямого банковского перевода между отправителем и получателем? | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Является ли Ваша организация при предоставлении услуг принципалом или агентом иного предприятия? | [ ]  | Принципалом / Principal |
| [ ]  | Агентом иного предприятия / Agent of another organization |
|  | **Основные политики, практики и процедуры по ПОД/ФТ** |
|  | Осуществляет ли Ваша организация процедуру идентификации клиентов при принятии на их обслуживание, включая установление бенефициарных владельцев, а также последующие регулярные проверки с целью актуализации имеющейся информации?В случае ответа «Нет» переходите к пункту 2.2. В случае ответа «Да», ответьте также на вопрос из пункта 2.2.1 ниже. | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  |  |
|  | Максимально детально опишите процесс идентификации клиентов, их представителей, выгодоприобретателей и бенефициарных владельцев при приеме на обслуживание. |       |
|  | Осуществляет ли Ваша организация процедуру идентификации своих агентов, включая установление бенефициарных владельцев? | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Разработаны ли в Вашей организации политики и процедуры мониторинга для выявления и предотвращения подозрительной активности?  | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Применяются ли в Вашей организации ограничительные меры в отношении клиента, в случае наличия подозрений в ОД/ФТ (блокировка счетов, карт, кошельков, доступа к системе дистанционного обслуживания и т.д.)? Если ответ «Не применимо», то укажите причины этого. | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
| [ ]  | Не применимо по следующим причинам: / Not applicable for the following reasons:      |
|  | Применяется ли в Вашей организации процедура расторжения договорных отношений с клиентом в случае наличия подозрений в ОД/ФТ? Если ответ «Не применимо», то укажите причины этого. | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
| [ ]  | Не применимо по следующим причинам: / Not applicable for the following reasons:      |
|  | Если организация работает в качестве принципала, то зафиксированы ли в Правилах внутреннего контроля Вашей организации способы и процедуры, посредством которых осуществляется мониторинг и контроль за соблюдением требований ПОД/ТФ агентами Вашей организации?Если ответ «Не применимо», то укажите причины этого. | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
| [ ]  | Не применимо по следующим причинам: / Not applicable for the following reasons:      |
|  | Осуществляет ли ответственный сотрудник по ПОД/ФТ контроль за организацией и функционированием системы ПОД/ФТ в филиалах Вашей организации? Если нет, максимально подробно опишите как организована система контроля ПОД/ФТ в филиалах Вашей организации. | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет, система контроля ПОД/ФТ организована следующим образом: / No, our money laundering countering system is arranged as follows:      |
|  | **Вопросы в отношении продуктов, услуг и клиентской базы организации** |
|  | Открывает ли Ваша организация счета или электронные кошельки на анонимных владельцев и/или владельцев, использующих вымышленные имена (псевдонимы)? | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Реализуется ли лимитная политика в отношении продуктов и услуг, предлагаемых Вашей организацией (например, ограничение по количеству, сумме и/или валюте платежа в сутки/месяц и т.п.)? В случае ответа «Да», опишите типы продуктов/услуг с указанием действующих продуктовых лимитов на них. | [ ]  | Да, применяются следующие лимиты: / Yes, the following limits are in place:      |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Осуществляет ли Ваша организация операции в криптовалютах? | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Осуществляет ли Ваша организация оценку уровня риска клиентов и их операций? | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Отметьте, находятся ли на обслуживании в Вашей организации клиенты, занимающиеся следующими видами деятельности: | [ ]  | Казино, тотализаторы, букмекерские конторы, лотереи и иные формы азартных игр |
| [ ]  | Компании, деятельность которых связана с реализацией или торговлей оружием |
| [ ]  | Валютные дилеры |
| [ ]  | Компании или платформы, занятые в проведении операций купли-продажи и/или переводов виртуальных валют или цифровых токенов |
| [ ]  | Компании и/или лица, предлагающие развлечения «для взрослых» |
|  | Пожалуйста, укажите долю клиентов из перечня, указанного в п.3.4.1, в общей клиентской базе Вашей организации, (%) |       |
|  | Пожалуйста, укажите долю оборота платежей клиентов из перечня, указанного в п. 3.4.1, в общем обороте платежей Ваших клиентов, (%) |       |
|  | Отметьте, находятся ли на обслуживании в Вашей организации клиенты из следующих категорий: | [ ]  | Компании с интенсивным оборотом наличности |
| [ ]  | Ломбарды и скупки |
| [ ]  | Компании, занимающиеся торговлей антиквариатом |
| [ ]  | Компании, осуществляющие сделки с драгоценными металлами и ювелирными изделиями из драгоценных металлов |
| [ ]  | Компании, занимающиеся сделками с недвижимым имуществом |
| [ ]  | Компании, занятые в индустрии компьютерных Интернет-игр |
| [ ]  | Компании, занимающиеся реализацией легковых транспортных средств |
| [ ]  | Компании, занимающиеся куплей-продажей и/или переводами цифровых финансовых активов |
|  | Пожалуйста, укажите долю клиентов из перечня, указанного в п. 3.4.4, в общей клиентской базе Вашей организации, (%) |       |
|  | Имеет ли Ваша организация среди своих клиентов финансовые компании из подсегмента Money Services Business (MSB)? | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
|  | Заключает ли Ваша организация договоры с компаниями из стран, отличных от страны регистрации Вашей организации, на прием платежей от физических лиц в их адрес? | [ ]  | Да/ Yes |
| [ ]  | Нет / No |
| [ ]  | Не применимо / Not applicable |
| 1. [ ]
 | Открывает ли Ваша организация счета и/или кошельки клиентам-физическим лицам из стран, отличных от страны регистрации Вашей организации? | [ ]  | Да / Yes |
| [ ]  | Нет / No |
| [ ]  | Не применимо / Not applicable |
| 1. [ ]
 | Применяет ли Ваша организация политики и процедуры углубленной проверки клиентов с повышенным/высоким уровнем риска?Если «Да», опишите подробно процесс проведения углубленной проверки, применяемой Вашей организацией? | [ ]  | Да, проверки проводятся в следующем порядке: / Yes, the reviews are arranged as follows:      |
| [ ]  | Нет / No |
|  |
| Я, нижеподписавшийся, подтверждаю, что указанная в настоящем опроснике информация является достоверной. Я также подтверждаю, что я уполномочен[[55]](#footnote-55) заполнить и подписать данный опросник от имени Кредитной организации (Финансового института) / I, the undersigned, hereby confirm that, to the best of my knowledge, the information provided in this questionnaire is true and accurate. I furthermore confirm that I am duly authorized to complete and sign this questionnaire on behalf of the Credit Organization (Financial Institution) |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Дата / Date |  | Должность и ФИО руководителя кредитной организации/уполномоченного лица / Position and name of the Head of the financial institution/other authorised executive) |  | Подпись / Signature |
| М.П. / Stamp |
| Электронный адрес / Email: |  |

1. При заполнении Информационных сведений банками-нерезидентами на английском языке заполнение данного пункта не требуется. [↑](#footnote-ref-1)
2. Non-resident banks are not required to fill in this section where the Information on Financial Institution (Credit Organization) is completed in English. [↑](#footnote-ref-2)
3. Russian Taxpayer Identification Number. [↑](#footnote-ref-3)
4. Code of the Foreign Organization. [↑](#footnote-ref-4)
5. Для резидентов: основной государственный регистрационный номер. Заполняется из Свидетельства о государственной регистрации юридического лица (Свидетельства о внесении записи в единый государственный реестр юридических лиц о юридическом лице, зарегистрированном до 1 июля 2002 года).

Для нерезидентов: номер свидетельства об аккредитации филиала либо представительства иностранного юридического лица, выданного федеральным органом исполнительной власти, уполномоченным Правительством Российской Федерации на аккредитацию филиалов, представительств иностранных юридических лиц. В случае отсутствия такого свидетельства – регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации. [↑](#footnote-ref-5)
6. For residents: the main state registration number. The number should be taken from the Certificate of State Registration of the Legal Entity (Certificate of Registration in the Unified State Register of Legal Entities of the legal entity registered before July 1, 2002).

For non-residents: the number of Certificate of Accreditation of the Branch or Representative Office of a Foreign Legal Entity issued by the federal executive body authorized by the Russian Government for accreditation of branches and representative offices of foreign legal entities. In case such a Certificate is unavailable, the registration number of the legal entity at the place of establishment and registration. [↑](#footnote-ref-6)
7. В случае установления договорных отношений с обособленным подразделением организации (филиалом, представительством) указываются коды ОКПО и ОКАТО, присвоенные этому обособленному подразделению. [↑](#footnote-ref-7)
8. In the case of the establishment of contractual relations with a separate subdivision of the organization (branch, representative office) the codes OKPO (RNCBO) and OKATO (ARCPS) assigned to this separate unit, should be provided. [↑](#footnote-ref-8)
9. ОКВЭД (Общероссийский классификатор видов экономической деятельности) – National Classification of Economic Activities. [↑](#footnote-ref-9)
10. ОКПО (Общесоюзный Классификатор Предприятий и Организаций) - Russian National Classifier of Businesses and Organizations. [↑](#footnote-ref-10)
11. ОКОГУ (Общероссийский классификатор органов государственной власти и управления) – National Classifier of Government Entities and Administration. [↑](#footnote-ref-11)
12. При наличии кода подразделения может не указываться. [↑](#footnote-ref-12)
13. Where a code of the issuing unit is provided, the issuing authority may be omitted. [↑](#footnote-ref-13)
14. Поля заполняются только для иностранного гражданина, лица без гражданства. [↑](#footnote-ref-14)
15. Only for foreign citizens or stateless individuals. [↑](#footnote-ref-15)
16. При наличии кода подразделения может не указываться. [↑](#footnote-ref-16)
17. Where a code of the issuing unit is provided, the issuing authority may be omitted. [↑](#footnote-ref-17)
18. Заполняется на акционеров (участников) кредитной организации (финансового института), владеющих 5% акций/долей и более (в т.ч. предоставляются сведения об акционерах, от имени которых номинальными держателями выступают другие лица), по состоянию на момент заполнения Информационных сведений. [↑](#footnote-ref-18)
19. To be completed for the shareholders (participants) of the credit organization (financial institution), holding 5% of shares or more (including information on the shareholders, on whose behalf other persons may act as nominee shareholders), as at the date of signing this Information on the Financial Institution (Credit Organization) form. [↑](#footnote-ref-19)
20. Бенефициарный владелец – это физическое лицо, которое в конечном счете прямо или косвенно (через третьих лиц), владеет (имеет преобладающее участие более 25% в капитале) кредитной организации (финансового института) либо имеет возможность контролировать действия кредитной организации (финансового института). [↑](#footnote-ref-20)
21. A Beneficial Owner is deemed to be an individual who ultimately, directly or indirectly (through the third parties), owns (has a majority stake of more than 25% in the capital) the financial institution or is capable to control actions and decisions of the credit organization (financial institution). [↑](#footnote-ref-21)
22. Конечный бенефициар – это юридическое или физическое лицо, являющееся фактическим выгодоприобретателем, получающим основной доход от бизнеса (могут быть указаны государство, физические лица, крупное акционерное общество с большим количеством акционеров - разводненным капиталом, являющееся основным обществом Группы/ Холдинга). Может быть указано несколько конечных бенефициаров.

В Разделе V указывается информация о конечных бенефициарах (за исключением информации о бенефициарных владельцах) с долей участия 5% и более в уставном капитале кредитных организаций (финансовых институтов), международный рейтинг которых ниже «ВВВ-/Baa3». При отличающихся международных рейтингах (S&P, Moody’s или Fitch), используется рейтинг, установленный двумя из трех указанных рейтинговых агентств. Если различны все три рейтинга, то используется минимальный. [↑](#footnote-ref-22)
23. An Ultimate Beneficiary is a legal entity or individual being the actual beneficiary which/who gains the principal income from the financial institution’s business activities (such as the state, individuals, large joint-stock companies with a large number of shareholders – diluted stock, which is the main company of the Group/Holding). More than one ultimate beneficiaries may be provided, if applicable.

In Section V, information on the ultimate beneficiaries (excluding information on the beneficiary owners) owning a share of 5% and more in the charter capital of the financial institution and having international credit rating below «ВВВ-/Baa3» should be provided. If international ratings differ (S&P, Moody’s or Fitch), the rating assigned by two of the three agencies shall be used. If all three ratings are different, the lowest one should be taken into consideration. [↑](#footnote-ref-23)
24. Выгодоприобретателем считается лицо, к выгоде которого действует кредитная организация (финансовый институт), в том числе на основании агентского договора, договоров поручения, комиссии и доверительного управления при проведении операций с денежными средствами и иным имуществом. [↑](#footnote-ref-24)
25. The Beneficiary is a legal entity or individual for the benefit of whom the credit organization (financial institution) acts including operation on a basis of an agency contract, contract of delegation, commission agreement and trust agreement when performing operations with funds or other property. [↑](#footnote-ref-25)
26. При указании статуса FATCA необходимо руководствоваться Разделом 5 формы W-8. [↑](#footnote-ref-26)
27. The FATCA status should be mentioned in accordance with Clause 5 of the W-8 Form. [↑](#footnote-ref-27)
28. 30 календарных дней для сведений, указанных в Разделе VIII. [↑](#footnote-ref-28)
29. 30 calendar days in respect of information provided in Section VIII. [↑](#footnote-ref-29)
30. Заполняется сотрудником, заключающим договорные отношения (открывшим счет). [↑](#footnote-ref-30)
31. Для нерезидентов – при наличии. [↑](#footnote-ref-31)
32. For non-residents, if so applicable. [↑](#footnote-ref-32)
33. Для резидентов – при наличии. [↑](#footnote-ref-33)
34. For residents, if so applicable. [↑](#footnote-ref-34)
35. Не требуется, если указан код подразделения. [↑](#footnote-ref-35)
36. Not required where the code of the issuing unit is provided. [↑](#footnote-ref-36)
37. Пункт заполняется только для иностранных граждан и лиц без гражданства. Если выгодоприобретатель не находится на территории Российской Федерации, данный пункт не заполняется. [↑](#footnote-ref-37)
38. Only for foreign citizens or stateless persons. If the private person beneficiary is not in the Russian Federation, please indicate «N/A». [↑](#footnote-ref-38)
39. Не требуется, если указан код подразделения. [↑](#footnote-ref-39)
40. Not required where the code of the issuing unit is provided. [↑](#footnote-ref-40)
41. Пункт заполняется только для иностранных граждан и лиц без гражданства. [↑](#footnote-ref-41)
42. This item should only be completed by foreign citizens and stateless individuals. [↑](#footnote-ref-42)
43. Приложение предоставляется в Банк при первом открытии счета, а также подлежит обновлению в случае смены бенефициарного владельца кредитной организации (финансового института). [↑](#footnote-ref-43)
44. Appendix should be submitted to the Bank before opening the first account and, then, should be updated in the event of any change to the beneficiary owner of the credit organization (financial institution). [↑](#footnote-ref-44)
45. Для резидентов указываются сведения об основном государственном регистрационном номере (ОГРН). [↑](#footnote-ref-45)
46. Residents should provide the Main State Registration Number (OGRN). [↑](#footnote-ref-46)
47. Не требуется, если указан код подразделения. [↑](#footnote-ref-47)
48. Not required where the code of the issuing unit is provided. [↑](#footnote-ref-48)
49. Пункт заполняется только для иностранных граждан и лиц без гражданства. [↑](#footnote-ref-49)
50. This item should only be completed by foreign citizens and stateless individuals. [↑](#footnote-ref-50)
51. Для нерезидентов предоставляется при наличии. [↑](#footnote-ref-51)
52. For non-residents, the name in Russian is provided if available. [↑](#footnote-ref-52)
53. Для резидентов предоставляется при наличии. [↑](#footnote-ref-53)
54. For residents, the name in foreign languages is provided if available. [↑](#footnote-ref-54)
55. Данный опросник должен быть заполнен и подписан представителем Комплаенс функции/Юридического департамента/Директором организации. [↑](#footnote-ref-55)